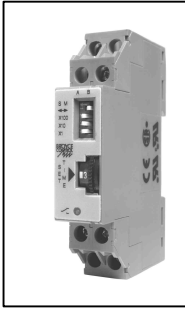
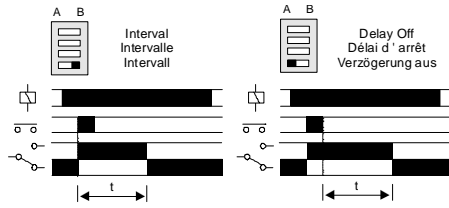


M1DNM

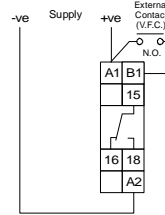
Interval / Delay Off
 Intervalle / Délai d'arrêt
 Intervall / Verzögerung aus



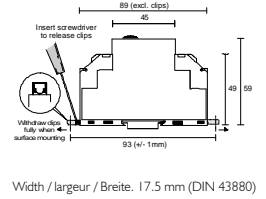
FUNCTION DIAGRAM DIAGRAMME DE FONCTION FUNKTIONSDIAGRAMM



CONNECTION DIAGRAM DIAGRAMME DE CONNEXION SCHALTBILDANSCHLUSS



MOUNTING DETAILS INSTRUCTIONS DE MONTAGE MONTAGEAUFÜHRUNGEN



Width / largeur / Breite: 17.5 mm (DIN 43880)

- 2 FUNCTIONS (SWITCH INITIATED)
- DELAY OFF
- INTERVAL
- MULTI TIME RANGE
- MULTI VOLTAGE
- OUTPUT RELAY 8A
- SUPPLY INDICATION
- RELAY INDICATION
- DIN RAIL HOUSING (17.5mm)

- 2 FONCTIONS (INITIÉ PAR L'INTERRUPTEUR)
- DÉLAI D'ARRÊT
- INTERVALLE
- DOMAINE MULTI-TEMPS
- MULTI-VOLTAGES
- RELAIS DE SORTIE 8A
- INDICATION D'ALIMENTATION
- INDICATION DE RELAIS
- LOGEMENT DU RAIL DIN (17.5mm)

- 2 FUNKTIONEN (MIT SCHALTER EINGELEITET)
- VERZÖGERUNG AUS
- INTERVALL
- MULTIZEITBEREICH
- MEHRFACHSPANNUNG
- AUSGANGSRELAIS 8A
- VERSORGUNGS-INDIKATION
- RELAISINDIKATION
- DIN SCHIENENGEHÄUSE (17.5mm)

INSTALLATION AND SETTING

- BEFORE INSTALLATION, ISOLATE THE SUPPLY.
- Connect the unit as shown in the diagram above.
- Apply power.
- Unit will operate according to function selected (see 'function diagram').

Note: Delay Off operation only - closing V.F.C. while relay energised will stop timing. The time period will reset and re-start from opening of the V.F.C.

Time Delay

Troubleshooting

- Check wiring and voltage present.
- Check polarity (for DC supplies only).

MONTAGE ET MISE AU POINT

- AVANT MONTAGE, ISOLER L'ALIMENTATION
- Branchement comme indiqué dans le diagramme ci-dessus.
- Appliquer le puissance.
- L'unité opérera selon la fonction sélectionnée (voir 'Diagramme de fonction').

Remarque: Délai à partir de l'opération seulement - fermer le V.F.C. pendant que le relais alimenté s'arrêtera l'unité. La période de temps se remettra à zéro et repartira dès l'ouverture du V.F.C.

Délai de temps

Intervention (pour régler un problème)

- Vérifier les fils et le voltage présent.
- Vérifier la polarisation (seulement pour les alimentations en courant continu).

EINBAU UND EINSTELLUNG

- VOR EINBAU DIE STROMVERSORGUNG ISOLIEREN
- Stromversorgung anschliessen wie im Schaltbild unten angezeigt.
- Energie anbringen.
- Einheit schaltet sich je nach der gewählten Funktion ein (siehe 'Funktionsdiagramm').

Bemerkung: Verzögerung nur im Betriebsablauf - Schliessen des V.F.C. während das unter Spannung stehende Relais zum Stehen kommt Zeiteinstellung. Die Zeitdauer wird zurückgesetzt und beginnt der Öffnung des V.F.C.

Zeitsteuerung

Störungsbehebung

- Überprüfung von Leitungen und gegenwärtiger Spannung.
- Überprüfung von Polung (nur für Gleichstromversorgung).

TECHNICAL SPECIFICATION

Supply voltage U: 24 - 240V AC/DC (AC: 48 - 63Hz)

Supply variation: 0.75 - 1.10 x U

Power consumption: AC: 3.2VA (240V AC) DC: 1.5W (240V DC)

Time delay (t) (user selectable)

Sec:	0.24 - 6, 2.4 - 60, 24 - 600
Min:	0.24 - 6, 2.4 - 60, 24 - 600

Repeat accuracy: ± 0.5% (constant conditions)

Reset time: ≈ 100mS

Ambient temperature: -20 to +60°C

Relative humidity: +95%

Output: 1 x C.O.

Output rating: AC1 250V AC 8A (2000VA) AC15 250V AC 5A (no), 3A (nc) DC1 25V DC 8A (200W) ≥ 150,000 (AC1)

Housing: to UL94 VO

Weight: ≈ 68g

Mounting option: to BS5584:1978 (EN50 002, DIN 46277-3)

Terminal conductor size: ≤ 2 x 2.5mm² solid / stranded

Approvals: UL & CUL, CE Compliant

The information provided in this literature is believed to be accurate (subject to change without prior notice); however, use of such information shall be entirely at the user's own risk

FICHES TECHNIQUES

Tension d'alimentation U: 24 - 240V AC/DC (AC: 48 - 63Hz)

Variation d'alimentation: 0.75 - 1.10 x U

Puissance consommée: AC: 3.2VA (240V AC) DC: 1.5W (240V DC)

Délai de temps (t): (possibilité de choix)

Sec:	0.24 - 6, 2.4 - 60, 24 - 600
Min:	0.24 - 6, 2.4 - 60, 24 - 600

Précision répétée: ± 0.5% (condition constante)

Temps de remise à zéro: ≈ 100mS

Température ambiante: -20 à +60°C

Humidité relative: +95%

Sortie: 1 x Inverseur

Mesure de sortie: AC1 250V AC 8A (2000VA) AC15 250V AC 5A (travail), 3A (repos) DC1 25V DC 8A (200W) ≥ 150,000 (AC1)

Durée de vie électrique: ≥ 150,000 (AC1)

Boîtier: à UL94 VO

Poids: ≈ 68g

Option de montage: à BS5584:1978 (EN50 002, DIN 46277-3)

Taille du conducteur terminal: ≤ 2 x 2.5mm² toron / multi-filaire

Homologations: UL & CUL, CE Déférence

Les indications contenues dans ce document sont exactes (sous réserve de changement sans avis préalable) toutefois aux risques et périls de l'utilisateur

TECHNISCHE DATEN

Versorgungsspannung U: 24 - 240V AC/DC (AC: 48 - 63Hz)

Wechselversorgung: 0.75 - 1.10 x U

Energieverbrauch: AC: 3.2VA (240V AC) DC: 1.5W (240V DC)

Zeitsteuerung (t): (Selbstwähler)

Sec:	0.24 - 6, 2.4 - 60, 24 - 600
Min:	0.24 - 6, 2.4 - 60, 24 - 600

Genauigkeit wiederholen: ± 0.5% (Bedingungen gleichbleibend)

Stellzeit: ≈ 100mS

Umgebungstemperatur: -20 bis +60°C

Allgemeiner Feuchtigkeitsgehalt: +95%

Ausgang: 1 x Wechsler

Ausgangsleistung: AC1 250V AC 8A (2000VA) AC15 250V AC 5A (Schließer), 3A (Öffner) DC1 25V DC 8A (200W) ≥ 150,000 (AC1)

Elektrische Lebensdauer: ≥ 150,000 (AC1)

Gehäuse: bis UL94 VO

Gewicht: ≈ 68g

Befestigungswahl: bis BS5584:1978 (EN50 002, DIN 46277-3)

Anschlussklemme / Kabelgröße: ≤ 2 x 2.5mm² Festdraht / Litze

Genehmigungen: UL & CUL, CE Übereinstimmung

Es handelt sich in diesen Unterlagen um uns genau bekannte Angaben. (Änderungen vorbehalten) jedoch diese Änderungen laufen auf eigene Gefahr des Benutzers.